Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

На правах рукопису

 УДК: 811.111’373.611’373.43

ГАРМАШ ОЛЕНА ЛЕОНІДІВНА

 СИСТЕМНІСТЬ СЛОВОТВОРУ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

ТА ІННОВАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ

10. 02. 04. — германські мови

дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук

Науковий керівник кандидат філологічних наук, доцент ЄНІКЄЄВА САНІЯ МАРАТІВНА

Запоріжжя 2005

ЗМІСТ

ВСТУП 4

*РОЗДІЛ 1*

СИСТЕМНІСТЬ СЛОВОТВОРУ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ 11

1.1. Основні засади дослідження складних об'єктів-систем 11

1.2. Проблема системності словотвору 17

Висновки до розділу 1 45

**РОЗДІЛ 2**

 **ТИПОЛОГІЯ СПОСОБІВ УТВОРЕННЯ МОВНИХ ІННОВАЦІЙ ТА СИСТЕМНІСТЬ СЛОВОТВОРУ** 47

2.1. Типології способів утворення мовних інновацій 47

2.2. Способи словотворення 56

2.2.1. Морфологічні способи формування лексичних інновацій 56

2.2.2. Лексичні способи словотворення 62

2.2.3. Синтезоване словотворення 72

2.3. Способи формотворення та їх реалізація в сучасній англійській мові 75

2.3.1. Фонетичні способи формотворення 75

2.3.2. Графічні способи формотворення 77

2.3.3. Синтаксичні способи формотворення 80

2.4. Семотворення, запозичання та система словотворення 91

Висновки до розділу 2 96

**РОЗДІЛ 3**

 **ФОРМУВАННЯ КОНСТИТУЕНТІВ ТА МЕХАНІЗМІВ У СИСТЕМІ СЛОВОТВОРУ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ** 100

3.1. Роль способів словотворення у формуванні нових словотвірних елементів 100

3.1.1. Словоскладання та формування нових дериваційних елементів 104

3.1.2. Телескопія як джерело нових дериваційних елементів 117

3.1.3. Класифікація нових дериваційних елементів 123

3.2. Бігенеративність способів словотворення 130

3.3. Механізм аналогії в системі словотворення 138

Висновки до розділу 3 147

ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ 151

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ 156

ПЕРЕЛІК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ 185

ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ 187

######  ВСТУП

 На зламі тисячоліть чітко прослідковується стрімке зростання кількості англомовних інноваційних одиниць [Ю.А. Зацний, Т.О.Пахомова 2001; О.С. Кубрякова 2004; А.Е. Левицький 2005; М.М. Полюжин 1999, У.О. Потятиник 2001; J. Algeo 2003; J. Ayto 1999]. При цьому “поповнення словникового складу англійської мови здійснюється майже винятково за рахунок власних мовних ресурсів шляхом лексичної і семантичної деривації, тобто шляхом словотворення і зміни значення існуючих одиниць” [Зацний, Пахомова 2001, с. 6].

######  У цьому зв′язку виникає потреба більш глибокого вивчення словотвору та фіксації тих інноваційних процесів, які супроводжують виникнення нових мовних одиниць. Аналіз неологізмів, спостереження за інноваційними процесами свідчать як про кількісні зміни у словниковому складі англійської мови, так і про якісні у способах та засобах збагачення мови новими одиницями, а також надають змогу зрозуміти тенденції розвитку системи словотвору взагалі.

 Виявлення основних принципів самоорганізації та “самоінноваціалізації” словотвірної системи, встановлення внутрішньосистемних та міжсистемних діалектичних зв’язків зумовило той факт, що чільне місце в дослідженні посідають структурно-динамічний та синергетичний підходи. Розвиток таких підходів [Кудрявцева 2004, Поддубный 2000, Семенець 2004] по відношенню до мовних явищ знайшли своє втілення у дослідженні.

 Незважаючи на те, що в останні десятиріччя з’явилася значна кількість напрацювань у різних галузях мовознавства загалом та дериватології зокрема, залишається відсутнім брак цілісного, системного бачення конкретних механізмів функціонування словотвору. Попри те що питання про місце останнього в мовній “мегасистемі” неодноразово було предметом жвавих дискусій [Бенвенист 1974; Березин, Головин 1979; Киров 1990; Кубрякова 2004; Трубачёв 1994], об’єктом цілеспрямованого системного аналізу воно досі не стало, а відтак заслуговує на пильну дослідницьку увагу.

 **Актуальність роботи** полягає в потребі здійснення системного дослідження словотвірної системи з урахуванням її динамічної природи. Виникає низка питань, вивчення яких має здійснюватися на тлі сучасної лінгвістичної думки. По-перше, хоча окремим способам творення лексичних інновацій приділялося чимало уваги, системність словотвору ще не була предметом спеціального аналізу. По-друге, ядро проблематики складає вироблення нової “універсальної” класифікації способів творення мовних інновацій. Питання про спосіб співвідношення системи словотвору з усіма рівнями мовної “мегасистеми”, установлення взаємозв’язків з різними шляхами поповнення словникового складу англійської мови та власне їх кількість продовжують залишатися відкритими.

 **Зв’язок роботи з науковими програмами, планами і темами**. Дисертація виконана в межах наукової теми “Розвиток романських і германських мов та особливості перекладу”, яка розробляється на кафедрі теорії та практики перекладу Запорізького національного університету (тема затверджена вченою радою ЗДУ, протокол № 4 від 24 грудня 2002 року).

 **Мета роботи** – системне дослідження словотвору англійської мови шляхом аналізу інноваційних процесів. Реалізація поставленої мети передбачає розв’язання таких основних **завдань**:

• дати характеристику системі інновативної деривації, виявити нові способи та моделі продукування неолексем;

1. довести “тріадність” системи словотвору, встановити діалектичні зв’язки між її складовими;
2. дослідити сутність системного механізму аналогії, що діє в межах всієї словотвірної системи;
3. розробити типологію мовних інновацій та встановити взаємозв’язки між різними типами новотворів;
4. визначити способи словотворення – “генератори” словотвірних елементів

і з’ясувати шляхи та механізми їх формування, розробити класифікацію нових словотвірних елементів;

1. розкрити зв′язки словотвору з іншими рівнями мовної системи.

 **Об**’**єктом дослідження** є словотвір англійської мови й інноваційні процеси, що супроводжують його кількісний та якісний розвиток.

**Предметом дослідження** є сукупність системних зв′язків в англійському словотворі (між способами утворення мовних інновацій та рівнями мовної системи, способами словотворення та арсеналом нових дериваційних елементів).

**Методологія та методика дослідження** ґрунтуються на системному, структурно-динамічному підході до об’єкта вивчення, що передбачає застосування основних філософських категорій системності та синергетичних підходів до інтерпретації мовних явищ. Конкретні завдання дисертації зумовили використання таких методів аналізу, як компонентний, трансформаційний, кореляційний, морфологічний, контекстуальний, метод лексикографічного аналізу.

**Матеріалом дослідження** є суцільна вибірка лексичних неологізмів кінця XX – початку ХХІ століття, яка складається з 2680 мовних одиниць, фіксованих друкованими та електронними періодичними виданнями мовою-оригіналом, словниками неологізмів, веб-сайтами, присвяченими новим мовним явищам.

 **Наукова новизна** роботи зумовлюється проведенням системного дослідження словотвору англійської мови та тих інноваційних процесів, що його супроводжують; полягає у застосуванні синергетичного підходу до вивчення словотвору, який, тим самим, висвітлюється у статично-динамічному плані, що дало можливість виявити тенденції розвитку, притаманні словотвору як системі, а також притаманні його окремим ланкам. Вперше обґрунтовано системність та доведено “тріадність” системи словотвору англійської мови, встановлено діалектичні зв’язки між її складовими. Розроблено принципово нову “універсальну” типологію способів словотворення, розкрито сутність зв′язків словотвору із усіма основними мовними рівнями в тому вигляді, в якому вони проявляються в межах досліджуваної системи. Визначено способи словотворення – “генератори” словотвірних елементів, з’ясовано шляхи та механізми їх формування. Вперше розроблено типологію нових дериваційних елементів. З’ясовано принципи функціонування аналогії як на рівні конституентів, так і на рівні механізмів словотвору.

  **Теоретична значущість** роботи зумовлена поглибленим вивченням системної організації англійського словотвору, а також подальшим розвитком неологічної теорії з точки зору сучасних лінгвістичних парадигм. Дослідження становить собою також певний внесок у такі галузі лінгвістики як теорія семантики та лінгвосинергетика. Отримані дані дають змогу продемонструвати специфіку та тенденції синхронної динаміки, притаманної для всієї системи англійського словотвору. Особливо важливим для виявлення загальних закономірностей функціонування досліджуваної системи є визначення принципів її самоорганізації та обґрунтування фактів існування діалектичних відносин між її складниками, а також мовною макросистемою, в межах якої вона функціонує.

 **Практична цінність** дослідження полягає в тому, що його матеріали можуть бути використаними у нормативних курсах з основ мовознавства, сучасної англійської мови (розділи: “Лексикологія”, "Словотвір", "Семантика", "Етимологія"), історії англійської мови (розділ "Розвиток лексичного складу"), теорії і практики перекладу (розділ "Лексикологічний аспект перекладу"), а також у розробці нових спецкурсів з неології та основ лінгвосинергетики. Окремі результати можуть знайти застосування при створенні навчально-методичних розробок і посібників для студентів-германістів, проведенні спецсемінарів, у науково-дослідній роботі аспірантів.

 **Положення, що виносяться на захист:**

 1. Словотвір становить собою “триєдину” нелінійну систему, яка складається із власне словотворення, семотворення (семодеривації) та формотворення (формодеривації) і має властивості самоорганізації та самоінноваціалізації. Структурованість словотвору передбачає наявність у його межах окрім “сталих”, ще й “перехідних” ланок, які можуть існувати як у ядрі, так і на периферії, що, власне, і підтверджує перманентність розвитку цієї системи. Такі ланки можна виділити як на рівні механізмів (способів словотворення), так і на рівні конституентів словотвору, а саме між компонентами лексичних одиниць та словотворчими елементами.

 2. У досліджуваній системі виділяється “синтезований” словотвір, за яким утворюються інновації лексичного типу. Він функціонує в межах загальної системи словотвору, а саме в “перехідній зоні” на межі перетинання семодеривації та формодеривації.

 3. Поповнення словникового складу англійської мови відбувається чотирма шляхами, а саме шляхом словотворення, семодеривації, формодеривації та шляхом запозичання. Шляхи та способи творення мовних інновацій є ергономічно та синергетично детермінованими.

 4. Характерною рисою інноваційних процесів на сучасному етапі розвитку системи словотвору англійської мови можна вважати не лише утворення неологізмів але й виникнення нових способів творення мовних інновацій, їх моделей, шляхів формування нових словотвірних елементів тощо.

 5. Нова “динамічна” класифікація способів словотворення та формотворення відбиває здатність системи приймати нові та перерозподіляти існуючі способи творення мовних інновацій. Класифікація базується на принципах належності продукуючої бази, а саме її операційної частини, до певного рівня мовної системи (з поділом способів словотворення на фонетичні, морфологічні, лексичні, синтаксичні, графічні); квантитативної трансформації “продукуючої бази” (з поділом способів на прогресивні, регресивні і комбіновані, тобто прорегресивні); продукуючої властивості способів творення інновативів (з поділом їх на моногенеративні та бігенеративні.

6. Словотвір не має “власних” конституентів; оперуючи власними механізмами, він “трансформує” одиниці різних рівнів мовної системи в одиниці лексичного та морфологічного рівнів, виступаючи при цьому “трансрівнем”. Його трансформаційна роль визначає необхідність виведення такого логічного ланцюжка, за яким рівні мовної системи виступають в ролі генератора конституентів системи словотвору, сам словотвір виступає у ролі їх трансформатора, а лексичний та морфологічний рівні – у ролі споживача “продуктів словотворення” – словотвірних елементів та мовних інновацій.

 7. Дія аналогії поширюється як на механізми, так і на конституенти, тобто пронизує всю систему словотвору. За участю аналогії утворюються нові словотворчі елементи, мовні одиниці, моделі, способи деривації. Її можна вважати постійно функціонуючою, динамічною властивістю, своєрідним операційним механізмом, що призводить до саморегуляції, самоорганізації та розвитку системи словотвору в цілому.

 **Апробація роботи**. Основні положення дисертації висвітлювалися в доповідях і повідомленнях на наукових, науково-практичних та науково-методичних конференціях різного рівня:

 *міжнародних* - VIII Міжнародній конференції ТЕSOL “Innovations and challenges” (Вінниця, 2003), Міжнародній науковій конференції “Слобожанщина: літературний вимір” (Луганськ, 2004), VII Міжнародній науково-практичній конференції “Наука і освіта” (Дніпропетровськ, 2004),

V Міжнародній науково-методичній конференції “Методологічні проблеми сучасного перекладу” (Суми, 2004), Міжнародній науковій конференції “Слов’янська та германська лексикографія і проблеми перекладу: сучасний стан і перспективи” (Житомир, 2005), Міжнародній науково-практичній конференції “Глобалізація та проблеми вітчизняного медіапростору” (Запоріжжя, 2005); *міжвузівських* - I і II міжвузівських конференціях молодих учених “Актуальні дослідження іноземних мов і літератур”, “Сучасні проблеми та перспективи дослідження романських мов і літератур” (Донецьк, 2003; Донецьк, 2004 ); *щорічних* звітних конференціях професорсько - викладацького складу Запорізького національного університету (Запоріжжя, 2003-2005).

 **Публікації.** За матеріалами дисертаційного дослідження опубліковано сім статей у наукових виданнях та збірниках праць (серед яких шість у виданнях, визначених ВАК України як фахові) та трьох тезах наукових конференцій.

**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ**

 Дослідження системності словотвору англійської мови та інноваційних процесів, які супроводжують його розвиток, стимулювалося передусім усвідомленням того факту, що, попри наявність численних праць, системна природа словотвору та значна кількість інноваційних процесів, які продовжують виникати в його межах, усе ще не знайшли всебічного висвітлен­ня. Необхідність системного дослідження об’єкта з урахуванням його особливостей та новітніх надбань мовознавства зумовила розгляд словотвору у трихотомії “форма – зміст – функція”. Такий підхід пов’язаний із описом принципів організації та функціонування його конституентів та механізмів.

 У зв′язку з активним поповненням лексичного складу англійської мови новими одиницями виникає потреба більш глибокого системного вивчення словотвору та фіксації тих інноваційних процесів, які супроводжують виникнення нових слів та лексико-семантичних варіантів.

 Традиційні описові методи, на наш погляд, уже не здатні задовольнити сучасні вимоги до пізнання словотвірної системи мови, для її вивчення необхідні інші підходи та критерії, а саме системологію та синергетику. Шляхом екстраполяції основних філософських категорій системності ми встановили, що словотворення відповідає основним характеристикам будь-яких об′єктів систем і становить собою впорядковану, структурно багатовимірну систему.

 У роботі було уточнено поняття системи та структури відповідно до об′єкта дослідження. Доведено, що словотворення дійсно є повноцінною функціональною системою, яка може бути поділена на ядро та периферію (за формою), а її складники − на конституенти та механізми (за функцією). Стосовно словотворення лінгвальна система теж поділяється на ядро, до якого відноситься літературна мова, та периферію, до якої відносяться мовні підсистеми (сленґ, жаргон, мови спеціального призначення).

 Словотвір продукує не лише абсолютно нові мовні одиниці (нові слова), а й частково нові мовні одиниці (нові за формою або за змістом), які іменуємо формоінноваціями та семоінноваціями. Саме тому об’єкт дослідження постає у “тріадному вигляді” “*словотворення – формотворення – семотворення*”. У зв’язку з цим слід відзначити наявність не трьох, а чотирьох шляхів поповнення словникового складу англійської мови. Єдиним позамовним шляхом серед них залишається запозичання.

 У межах ядра словотвірної системи можуть знаходитися продуктивні механізми, які репрезентуються способами словотворення й моделями, та активні конституенти, що становлять собою словотворчі елементи та одиниці різних рівнів мовної системи, тобто матеріально втілені одиниці мовної системи, які беруть участь у процесі творення інновацій. Відповідно до периферії належать непродуктивні в усій мовній системі або продуктивні лише в окремих підсистемах способи словотворення, тобто механізми та неактивні конституенти системи або ті, що належать до нестандартних мовних варіантів. Отже, система словотвору становить собою сукупність конституентів у динаміці, та способів їх операційної організації − механізмів.

 Словотворення, будучи системою “міжрівневого порядку”, яка оперує одиницями інших рівнів мовної системи у ролі власних конституентів та має велику кількість власних механізмів, за якими вони трансформуються в одиниці лексичного та морфологічного рівнів, у мовній “мегасистемі” виступає, власне, у ролі “трансформатора”. Окрім функцій трансформації, він виконує ще й функції перетрансформації у зв’язку з можливістю включення нових мовних одиниць у нові акти деривації. У свою чергу, “генератором” можна вважати одиниці різних рівнів мовної системи, а в ролі “споживача” можна представити лексичний та морфологічний рівні мовної системи. Таке представлення ще раз підтверджує теорію самоорганізації словотвірної системи.

 У фокусі дослідження системної організації словотвору постають класифікації його механізмів (способів творення мовних інновацій) та словотвірних елементів, які належать до конституентів системи і снановлять собою разом із лексичними одиницями кінцевий результат його дії. До того ж класифікації розроблено з урахуванням динамічної специфіки системи.

 Нами було створено нову класифікацію способів словотворення, що базується на належності “продукувальної бази” до певного мовного рівня. У процесі дослідження словотвірної системи було виявлено такі нові способи словотворення як словорозкладання та елементоскладання.

 Усі способи творення мовних інновацій можуть бути поділені також за принципом напряму трансформації продукувальної бази на прогресивні, регресивні та комбіновані “прорегресивні”, як, наприклад, телескопія, акронімія. Способи словотворення можуть бути поділені також за принципом продукування одиниць одного \ двох рівнів мовної системи (як лексичного рівня – лексичних одиниць, так і морфологічного рівня – словотвірних елементів) – на бігенеративні та моногенеративні.

 Така “динамічна” класифікація дає можливість цілком об′єктивно характеризувати кожен із способів творення мовних інновацій оскільки оперує такими трьома характеристиками:

* належність первинного матеріалу до певного рівня мовної системи;
* квантитативна характеристика трансформації “продукувальної бази”;
* продукуюча властивість способів словотворення.

 Телескопія, наприклад, за цими класифікаціями становить собою лексичний, прорегресивний, бігенеративний спосіб словотворення.

 Нові лексичні одиниці мають можливість виступати базою для подальшого словотворення, тому існує й тенденція до збільшення частки нових одиниць, що є “продуктом” не одного, а кількох кроків деривації, а відтак характерною рисою інноваційних процесів на сучасному етапі розвитку англійської мови можна вважати не творення окремих неологізмів, а формування словотвірних парадигм цих неологізмів. Досліджуючи способи деривації, ми продемонстрували активну участь неологізмів у подальшому словотворенні, у зв′язку з чим було введено поняття “дериваційних кроків”.

 У системі словотвору виникають нові словотвірні моделі та нові словотворчі елементи. Останні, зокрема, в залежності від рівня мови поділяються нами на елементи лексичного типу – омоформи, морфологічного типу – омосеми, графо-фонетичного типу – фонографіксати, синтаксичного типу – синтаксати та рекурсати. Отже, словотворчі елементи, як і механізми – способи словотворення теж співвідносяться з рівнями мовної мегасистеми.

 Залежно від своєї продуктивності, словотворчі елементи можуть бути поділені на елементи перехідного типу та афікси (не виключаючи, однак існуючих “проміжних” та “перехідних” форм. У процесі дослідження процесу трансформування кореневих морфем чи їх фрагментів у словотворчі елементи було виявлено існування двох проміжних зон та однієї перехідної зони в межах трансформаційного поля цих елементів. Так, наприклад, омоформа на шляху свого еволюціонування від кореневої морфеми, входячи в першу проміжну зону, набуває статусу “параомоформи”, перетворюючись у перехідній зоні на “омоформу перехідного типу”, яка в наступній проміжній зоні перетворюється на “параомоафікс”, а останній, у свою чергу, на афікс.

 Значний “інноваційний приріст” зумовлюється, перш за все, зростанням ролі аналогії. Цей механізм несе в собі основну “інноваціалізаційну функцію” і може розглядатися як у вузькому, так і в широкому плані. Досліджуючи основні принципи розвитку словотвірної системи, ми довели факт активної дії механізму аналогії не тільки в процесах творення нових слів та лексико-семантичних варіантів, а й у процесах творення нових способів словотворення, словотвірних моделей та словотвірних елементів, отже, виявили особливість дії аналогії як у межах конституентів, так і в межах механізмів системи.

 Так, наприклад, вивчаючи дію аналогії в дериваційних процесах ми встановили що за аналогією до словоскладання виникли такі нові способи словотворення, як телескопія, рекурсія, елементоскладання. Отже, аналогію можна вважати постійною, функціонуючою, незмінною системною властивістю, своєрідним операційним механізмом, що призводить до саморегуляції, самоорганізації та розвитку системи словотвору в цілому.

 Інноваційні процеси, які продовжують виникати в межах системи словотвору англійської мови значно розширили зону своєї дії. Вони існують як у складі конституентів системи (виникнення нових мовних одиниць та словотвірних елементів), так і у складі її механізмів (виникнення нових моделей та способів творення мовних інновацій). Це й підтверджує здатність системи словотвору до самоорганізації та “самоінноваціалізації”.

######  Пропонований погляд на системність словотвору англійської мови та інноваційні процеси, що відбуваються в ньому, визначає й деякі перспективні напрями дослі­джень. Оскільки в межах цього підходу залишаються невирішеними чимало проблем у сфері включення інноваційних мовних одиниць у нові словотвірні та словоперетвірні парадигми, вивчення внутрішньорівневої організації та реорганізації конституентного складу системи як потужного фактора її збалансованості було б цілком інноваційним. Не менший інтерес становить і проблема розгляду всіх шляхів поповнення словникового складу англійської мови в аспекті системності.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Аверьянов А.Н. Системное познание мира. − М.: Высшая школа, 1985. − 236с.  |
| 2. | Алексеев И.С. Об элементарной клеточке системно-структурного исследования // Проблемы исследования систем и структур. – М.: Высшая школа, 1965. |
| 3. | Алефиренко М.Ф. Фраземообразующее взаимодействие языковых уровней (на материале украинского и русского языков): Автореф. дисс. … д-ра филол. наук. − К., 1989. – 39с.  |
| 4. |  Андрусяк І.В. Англійські неологізми кінця ХХ століття як складова  мовної картини світу: Дис... канд. філол. наук. − Ужгород, 2002. –  223с. |
| 5. | Андрусяк І. В. Англійські неологізми кінця XX століття як складова мовної картини світу: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. − К., 2003. − 20 с. |
| 6. |  Апалат Г. П. Структура, семантика і прагматика текстів-інтерв'ю (на  матері­алі сучасної англомовної преси): Автореф. дис. ... канд. філол.  наук: 10.02.04 / Київ. нац. лінгв. ун-т. − К., 2003. − 19с. |
| 7. |  Апресян Ю.Д. Избранные труды. − Т. 1: Лексическая  семантика: Синонимические средства языка. Изд. 2-е, испр., доп. −  М: Языки русской культуры /Восточная литература, 1995. − 472 с. |
| 8. | Арапова Н.С. Эвфемизмы // Лингвистический энциклопедический словарь. − М.: Советская энциклопедия, 1990. − 590 с. |
|  9. | Аршинов В.И., Свирский Я.И. Синергетическое движение в языке // Самоорганизация и наука: опыт философского осмысления. – М., 1994. –С.33-47. |
| 10. | Афанасьев В. Г. О принципах классификации целостных систем философии // Вопросы философии. − 1963. − №5. − 15-23. |
| 11. | Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: Советская энциклопедия, 1986. |
| 12. | Базылев В.Н. Новая метафора языка (семиотико-синергетический аспект) : Автореф. дис....д-ра филол.наук. – М., 1999. – 53с. |
| 13. | Бардіна Н.В. Енергеально-конфігуративне моделювання мови: до розв'язання проблеми антропоцентричного методу лінгвістичних досліджень: Автореф. дис... д-ра філол. наук: 10.02.15 / Інститут української мови НАН України. – Київ, 1999. - 39 с. |
| 14. | Белозьоров М.В. Англійські лексичні та фразеологічні новотвори у сфері економіки: структурний, семантичний і соціофункціональний аспекти: Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київський національний університет імені Тараса Шевченка. − К., 2003. −19с. |
| 15. | Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М.: Прогресс, 1974. – 447 с. |
| 16. | Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. – М.: Просвещение, 1979. – 416 с. |
| 17. | Березинский В.П. Семантические неологизмы // Английские неологизмы. − К.: Наукова думка, 1983. − С.132-146. |
| 18. | Блохина Н.Г. О состоянии русского языка в современном обществе:политический язык и речь социума // Актуальные проблемы русистики (тезисы докладов и сообщений международной научной конференции, посвященной 70-летию профессора Э.В. Кузнецовой). − Екатеринбург, 1997. С. − 218-219. |
| 19. | Бондалетов В.Д. Условные языки русских ремесленников и торговцев. Словопроизводство. − Рязань, 1980. − 86с. |
| 20. | Бондаренко В. О. Фонетична структура інноваційних складних слів сучасної англійської мови (експериментально-фонетичне дослідження): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. − К., 2001. − 20 с.  |
| 21. | Бондарчук Г.Г. Проблемы языковой категоризации (лингвистический анализ названий одежды за последние 50 лет) // Когнитивные аспекты языковой категоризации: Сб. науч. тр. / Отв. ред. Л.А. Манерко. – Рязань, 2000. – С. 51-56. |
| 22. | Бортничук Е.Н., Василенко И.В., Пастушенко Л.П. Словообразование в современном английском языке. − К.: Вища школа, 1988. − 261с. |
| 23. | Боярская Е.Л. Когнитивные основы формирования новых значений полисемантичных существительных современного английского языка: Автореф. дис ... канд. филол. наук: 10.02.04. – Калининград, 1999. – 20 с. |
| 24. | Бушуй А.М. Семантико – словообразовательные инновации отфразеологического происхождения в современном русском языке // Словообразовательная и номинативная деривация в славянских языках. – Ч. І. – Гродно, 1989. – С.26-28. |
| 25. | Ван Дейк Т.А. Язык. Познание. Коммуникация. – М.: Прогресс, 1989. − 312 с.  |
| 26. | Введенская Л.А., Колесников Н.П. От собственных имен к нарицательным. – М.: Просвещение, 1981. – 95с. |
| 27. | Верба Л.Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов. – Вінниця: Нова книга, 2003. – 253с. |
| 28. | Вольвачева И. Г. Обогащение словарного состава английского языка путем калькирования немецких лексических единиц // Форма, значение и функции единиц языка и речи. – Минск 2002. – Ч. 1. – С. 140-141. |
| 29. | Волкогон Н. Л. Про синтаксичні побудови у рекламному дискурсі (на мате­ріалі іспанської реклами) // Вісник Львівського університету. Серія іноземні мо­ви. − 2002. − № 10. − С. 244-248. |
| 30. | Воробьева Ю.А. Когнитивно-прагматический аспект новой лексики искусствоведения (на материале английского языка): Автореф. дис... канд. филол. наук: 10.02.04 / МГУ им. М.В. Ломоносова. – М, 2003. – 25 с. |
| 31. | Гальперин И.Р. Дополнение к Большому англо-русскому словарю. М .: Высшая школа, 1980. – 256с. |
| 32.  | Гармаш О.Л. Телескопія як спосіб утворення нових лексичних одиниць англійської мови та джерело утворення нових словотворчих елементів // Вісник Запорізького держ. ун-ту. Філологічні науки. – № 2. – 2003. – С. 50-55. |
| 33.  | Гармаш О.Л. До питання неологізмів англійської мови із семантичним сегментом “їжа” // Вісник Запорізького держ. ун-ту. Філологічні науки. – № 2. – 2004. -С. |
| 34. | Гармаш О.Л. Утворення телескопійних лексичних інновацій в англійській мові та особливості їх перекладу // Вісник Сумського держ. ун-ту. Серія: Філологічні науки. – № 3 (62). – Суми: СумДУ, 2004 . – С. 111-116. |
| 35. | Гармаш О.Л. Роль аналогії у процесі формування нових слів та словотворчих елементів // Слобожанщина: літературний вимір: Збірник наукових праць. Вип. ІІ. – Луганськ: Знання, 2004. – С. 78-84 |
| 36. | Гармаш О.Л. Конверсійні неологізми суспільно-політичної лексики англійської мови // Актуальні дослідження іноземних мов і літератур: Матеріали міжвузівської наукової конференції молодих учених. – Донецьк: ДонДУ, 2003. – С. 60-65. |
| 37. | Гармаш О.Л. Акронімія як один із способів утворення англомовних лексичних інновацій // Сучасні проблеми та перспективи дослідження романських і германських мов і літератур: Матеріали Другої міжвузівської наукової конференції молодих учених. – Донецьк: ДонНУ, 2004. – С. 76-77. |
| 38. | Гармаш О.Л. До питання про творення слів на базі фразеологізмів (на прикладі неологізмів англійської мови) // Матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції “Наука і освіта 2004”. Том 22. Проблеми дослідження мови. – Дніпропетровськ: Наука і освіта, 2004. – С. 25-27 |
| 39. | Гармаш О.Л. Словоскладання як “бігенеративний” механізм у системі англійського словотвору // Вісник Житомирського держ. університету. – Вип.23. – 2005. – С.130-132. |
| 40. | Гармаш О.Л. До проблеми системності словотвору сучасної англійської мови // Нова Філологія. Збірник наукових праць. – Запоріжжя: ЗНУ, 2005. - №1 (21). – С. 5-11. |
| 41. | Герман И.А., Пищальникова В.А. Введение в лингвосинергетику. – Барнаул: Изд-во Алтайского гос.ун-та, 1999. – 130с. |
| 42. | Гинзбург Е.А. Словообразование и синтаксис. – М.: Наука, 1979. – 264 с.  |
| 43. | Гирусов Э.В., Платонов Г.В. Мир в поисках концепции устойчивого развития // Вестник Московского университета. Серия 7. Философия. – 1996. − №1. – С. 3-14. |
| 44. | Говердовский В. И., Радченко И. Б. Эвфемизмы как проявление индивидуально-психологического и социального поведения человека // Вісник Харківського дер­жавного ун-ту. Серія: Романо-германська філологія. − 1999. − № 424. − С. 17-21. |
| 45. | Голод О. Є. Актуальні проблеми функціонально-комунікативного дослід­ження мови // Провідні лінгвістичні концепції кінця XX століття: Тези Всеукр. наук. конф. − Львів, 1996. − С. 61-62. |
| 46. | Голод О. Є. До питання класифікації пейоративної лексики // Іноземна філо­логія. − 1997. − Вип. 110. − С. 97-102. |
| 47. | Голуб Ю.І. Системні відношення в словниковому складі англійської мови та їх лексикографічне відображення: Дис. ... канд. філол. наук. – Запоріжжя, 1998. – 193с. |
| 48. | Гречко В.А. Теория языкознания. – М.: Высшая школа, 2003. – 375 с. |
| 49. | Грицьків А.В. Міжсистемна взаємодія як чинник термінотворення (на прикладі англомовних фінансових термінів): Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівський національний університет імені Івана Франка. –Львів, 2001. – 20с. |
| 50. | Гусева Л.Г., Манион Я.Г. Локальный социально-возрастной жаргон // Живая речь уральского города. − Свердловск, 1988. – 138с. |
| 51. | Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию: Пер. с нем. − 2 изд. - М.: Прогресс, 2000. - 398 с. |
| 52. | Гутиряк О.І. Англійська термінологія маркетингу: Структура та семантичні характеристики: Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київський національний університет імені Тараса Шевченка. – К., 1999. – 18с. |
| 53. | Девкин В.Д. Лексикографический аспект окказионализмов // Лексика и лексикография. Сборник научных трудов. − М., 1998. С. 79-80. |
| 54. | Девкин В.Д. Возникновение слов и фразеологизмов на базе частичного звукового подобия // Вопросы лексикологии немецкого и французского языков. – М., − 1980. – С. 21-33. |
| 55. | Ділі Дж. Основи семіотики: Пер. з англ. − Львів: Арсенал, 2000. - 232 с. |
| 56. | Дубенец Э. М. Неологизмы в английском языке // Иностранные языки в школе. − 1991. − № 6. − С. 90-92. |
| 57. | Дуда О. І. Процеси термінологізації в сучасній англійській мові (на матеріалі літератури з кредитно-банківської справи): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київ. держ. лінгв. ун-т. − К., 2001. − 19 с. |
| 58. | Єнікєєва С. М. Творення складних слів синтаксичного типу в англійській мові та особливості їх перекладу // Вісник Сумського держ. університету. − 2002. − №4. − С. 72-75.  |
| 59. | Єнікєєва С. М. Формування та функціонування нових словотвірних елементів англійської мови: Дис... канд. філол. наук. − Запоріжжя, 1999. |
| 60. | Єнікєєва С. М. Про місце словотвору в системі сучасної англійської мови // Нова філологія. Збірник наукових праць. – Запоріжжя: ЗНУ, 2005. – №1 (21). – С. 20-27. |
| 61. | Еремина Л.И. Графика как средство изобразительности в произведениях Л.Н. Толстого // Очерки по стилистике художественной речи. – М. – 1979. – С. 77-113. |
| 62. | Ефремов Л.П.Номинация посредством словообразовательного калькирования // Словообразовательная и номинативная деривация в славянских языках. − Гродно, 1982. − С.39-40. |
| 63. | Жайворонок В. В. Лексична підсистема мови і значення мовних одиниць // Мовознавство. − 1999. − № 6. − С. 32-46. |
| 64. | Жлуктенко Ю.А. Лингвистические аспекты двуязычия. − К.: Изд-во при КГУ, 1974. − 176с. |
| 65. | Жлуктенко Ю.А., Татутян А.Б. Серийные аналогические неологизмы как проблема перевода // Теория и практика перевода. Вып. 11. – К.: Вища школа, 1981. – С. 101-107. |
| 66. | Жлуктенко Ю.А. Динамика словообразовательной системы и неологизмы // Английские неологизмы. − К.: Наукова думка, 1983. − С. 5-11. |
| 67. | Жлуктенко Ю.А. США – “плавильный котел” американизации, мифы о языковом плюрализме и реальность // Межъязыковые отношения и языковая политика. − К.: Наукова думка, 1988. − С. 36-59.  |
| 68. | Жлуктенко Ю.А. Номинативные аспекты словосочетания // Проблемы варьирования языковых единиц. − К.: УМК ВО, 1990. − С.84-93.  |
| 69. | Журавлев А. Ф. Технические возможности русского языка в области предметной номинации // Способы номинации в современном русском языке. – М.: Наука, 1982. – 294с. |
| 70. | Журавлёв А.Ф. Технические возможности русского языка в области предметной номинации // Способы номинации в современном рус­ском языке. − М. − 1982. − С. 45-108. |
| 71. | Заботкина В.И. Новая лексика современного английского языка: Уч. пособие для институтов и факультетов иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1989. – 126 с. |
| 72. | 3аботкина В. И. Основные проблемы прагматики нового слова (на материале английского языка) // Проблемы семантики и прагматики. − Калининград: Изд-во КГУ, 1996. − С. 83-91. |
| 73. | Заботкина В.И. Изменения в концептуальной картине мира в аспекте когнитивно-прагматического подхода к языковым явлениям // Категоризация мира: пространство и время. Материалы научной конференции. – М.: Изд-во Диалог МГУ, 1997. – С. 55-59. |
| 74. | 3авгороднєв Ю. А., Дуда І. О. Способи творення фінансово-економічних тер­мінів у сучасній англійській мові // Іноземна філологія. − 1999. − Вип. 111. − С. 201-207. |
| 75. | Загальне мовознавство: внутрішня структура мови. − М.: Наука, 1972. – 389с. |
| 76. | Задорожний Б.М. Внутриязыковые и межъязыковые аспекты парадигматики и синтагматики русского слова: Дисс. в форме науч. докл. …д-ра филол. наук. – М., 1994. – 52с. |
| 77. | 3алевская А. А. Психолингвистический подход к анализу языковых явлений // Вопросы языкознания. − 1999. − № 6. − С. 31 - 42. |
| 78. | Зарума-Панських О.Р. Англійська лексика міжнародних договорів: структурні, семантичні та дискурсні особливості: Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04. –Львів, 2001. – 19 с. |
| 79. | Зацний Ю.А. Неологізми англійської мови 80-90 років ХХ століття. – Запоріжжя: РА „Тандем-У”, 1997. − 396с. |
| 80. | Зацний Ю.А., Пахомова Т.О. Мова і суспільство: збагачення словникового складу сучасної англійської мови. – Запоріжжя: ЗДУ, 2001. – 243с. |
| 81. | Зацний Ю.А. Розвиток словникового складу сучасної англійської мови. − Запоріжжя: Запорізький державний університет, 1998. − 431с. |
| 82. | Зацний Ю.А. Розвиток словникового складу сучасної англійської мови в 80-ті – 90-ті роки ХХ століття: Дис... д-ра філол. наук: 10.02.04. – К., 1999. − 409 с. |
| 83. | Звягинцев В.А. История языкознания ХІХ-ХХ веков в очерках и извлечениях. − М., 1960. − 406с. |
| 84. | Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. − М., 1973. − 304с. |
| 85. | Земская Е.А. Словообразование // Современный русский язык. − М. − 1981. − С.133-240. |
| 86. | Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства // Русский язык конца ХХ столетия (1985 – 1995). –М.: Языки русской культуры, 1996. – С. 90-141. |
| 87. | Земская Е. А., Кубрякова Е.С. Проблемы словообразования на современном этапе // Вопросы языкознания . – 1978. - №6. - С. 112-123. |
| 88. | Иванов А.Н. Английская неология (проблемы лексика-номинативнойактивности) // Проблемы семантики и словообразования английского языка: Сб. науч.тр. МГПИИЯ им. М. Тореза. – М., 1984. – Вып. 227. -С. 3-16. |
| 89. | Каде Т. Х. Словообразовательный потенциал русского языка // Русский язык: прошлое, настоящее, будущее. Словообразование и морфология. Лексика. Ч.1. – Альманах “Говор». – Саратов – Сыктывкар, 1996. – С. 8 – 20.  |
| 90. | Каращук П.М. Словообразование английского языка. – М.: Высшая школа, 1977. – 303с. |
| 91. | Карлинский А.Е. Понятие языковой общности и речевой нормы в связи с проблемой двуязычия // Мови європейського культурного ареалу: розвиток, взаємодія. - К.: Довіра, 1995. − С.111-122. |
| 92. | Карпіловська Є.А. Конструювання складних словотвірних одиниць. – К.: Наукова думка, 1990. – 156 с. |
| 93. | Карпов А. Н. Деонимизация: предмет, слово, значение, функция // Семантика языковых единиц и ее изучение в школе и ВУЗе. – Нижний Новгород, 1993. – С. 54-55. |
| 94. | Карпов В. А. Язык как система. – Мн.: Высшая школа, 1992. – 301с.  |
| 95. | Киров Е.Ф. Уровни языкового механизма и модель речевой коммуникации //Языковые уровни и их взаимодействие. – Казань : Изд-во Казанского ун-та, 1990. – С. 23-33. |
| 96. | Киселева Л.А. Коммуникативные языковые функции и семантическое строение словесного значения // Проблемы семантики. − М.: Высшая школа, 1974. − С. 66-75. |
| 97. | Клименко І. Функціонально-прагматичнийаспект лексичних новоутворень сучасної англійської мови // Вісник Львівського університету. Серія іноземні мови. − 2002. − № 10. − С. 65-70. |
| 98. | Клименко Н.Ф. Система афіксального словотворення сучасної української мови. – К.: Наукова думка, 1973. – 186 с. |
| 99. | Клименко О.Л. Поповнення словникового складу англійської мови з нелітературних підсистем: Дис... канд. філол. наук: 10.02.04.– Запоріжжя, 1999. – 192с. |
| 100. | Клименко О.Л. Нестандартна лексика англійської мови та особливості її перекладу: Метод. посібник з порівняльної лексикології, стилістики та дисципліни за вибором для студентів факультету іноз. Мов . − Запоріжжя, 2002. − 43с.  |
| 101. | Kнязевa Е.Н. Случайность, которая творит мир. Новые представления о самоорганизации в природе и обществе // Философия и жизнь. − 1991. – №7. – С.3 – 31. |
| 102. | Кобзар С. К. Основні тенденції словотвору сучасного американського варі­анта англійської мови // Вісн. Житомир. держ. пед. ун-ту. − 1999. − № 4. − С. 54-59. |
| 103. | Ковалёв А.М. Неологизмы художественной прозы // Русская речь. – 1979. − №1. – С. 48-51.  |
| 104. | Кодухов В.И. Введение в языкознание. – М.: Высшая школа, 1979.  |
| 105. | Колганова А.А. Как построен псевдоним // Русская речь. – 1988. − №4. – С. 37-43. |
| 106. | Костюков В.М. Гибридное слово как стилистическая единица // Филологический сборник. – Вып. V. – Алма-Ата, 1966. – С. 203-233. |
| 107. | Костюков В.М. Об одной разновидности индивидуально – авторских слов // Русский язык в школе. – 1986. − №4. – С. 93-97. |
| 108. | Котелова Н.З. Банк русских неологизмов // Новые слова и словари новых слов. − Л., 1983. − С. 158-222. |
| 109. | Крайняк Л.М. Композити з першим дієслівним компонентом у сучасній англійській мові: семантико-когнітивний аспект: Дис... канд. філол. наук: 10.02.04.– К., 2001. – 246 с. |
| 110. | Красильникова Е.В. Инвентарь морфем // Способ номинации в современном русском языке. − М, 1982. − С.113-158. |
| 111. | Крючкова Т. Б., Нарумов Б. П. Зарубежная социолингвистика. Германия. Испания. − М.: Наука, 1991. − 153 с. |
| 112. | Кубрякова Е.С. Типы языковых значений. Семантика производного слова. − М.: Наука, 1981. – 200 с.  |
| 113. | Кубрякова Е.С. Номинативный аспект речевой деятельности. − М.: Наука, 1986. − 156с. |
| 114. | Кубрякова Е.С. Роль словообразования в формировании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. − М.: Наука, 1988. − С.141-172. |
| 115. | Кубрякова Е.С. Номинативный акт и его когнитивно-прагматические аспекты // Когнитивные и коммуникативные аспекты английской лексики: Сб. науч. тр. – М., 1990. – Вып. 357. – С. 9 - 14.  |
| 116. | Кубрякова Е. С. Синтагматика // Лингвистический энциклопедический словарь. − М.: Советская энциклопедия, 1990. − С.447-448(а). |
| 117. | Кубрякова Е.С. Словообразование // Лингвистический энциклопедический словарь. − М.: Советская энциклопедия, 1990. − С.467-469(б). |
| 118. | Кубрякова Е. С. Особенности речевой деятельности и проблемы внутреннего лексикона // Человеческий фактор в языке. Язык и порождение речи. − М.: Наука, 1991. − С. 82-140. |
| 119. | Кубрякова Е.С. Язык пространства и пространство языка (к постановке проблемы) // Известия РАН. Серия языка и литературы. – 1997. – Том 56. − №3. – С. 22-31. |
| 120. | Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Рос.академия наук. Ин-т языкознания. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 560с.  |
| 121. | Куделько З.Б. Англійська терміносистема ринкових взаємин: синтагматичні та парадигматичні особливості: Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівський національний університет імені Івана Франка. – Львів, 2003. – 20 с. |
| 122. | Кудрина Н.А. Периферийные и маргинальные явления как объект лингвистического исследования // Лингвистика в конце XX столетия: результаты и перспективы. – М.: МГУ, 1995. – Т.1. – С.280-281.  |
| 123. | Кудрявцева Л.А. Моделирование динамики словарного состава языка: Монография. – 2-е изд., испр. – К.: ИПЦ “Киевский университет”, 2004. – 208 с. |
| 124. | Кунин А.В. Фразеология современного английского языка. Опыт систематизированного описания. − М.: Международные отношения, 1972. − 288с. |
| 125. | Курдюмов С.П. Законы эволюции и самоорганизации сложных систем. – М.: Препринт ИПМ им. М.В. Келдыша АН СССР, 1990. – № 45. |
| 126. | Курилович Е. Очерки по лингвистике. − М.: Наука, 1962. – 137 с.  |
| 127. | Левицький А. Е. (а) Особливості перекладу функціонально переорієнтованих одиниць сучасної англійської мови // Методологічні проблеми перекладу на сучасному етапі: Сб. наук. праць. − Суми: Вид-во СумДУ, 1999. − С. 79-83.  |
| 128. | Левицкий А. Э. (б) Особенности конвенционализации функционально пере­ориентированных образований (на материале современного английского языка) // Вісник Харківського державного ун-ту. Серія: Романо-германська філологія. − 1999. –№430. − С. 69-73. |
| 129. | Левицкий А. Э. (в) Роль функциональной переориентации в системе словарного состава современного английского языка // Вісник Харківського державного ун-ту. Серія: Романо-германська філологія. − 1999. − № 424. − С. 75-81. |
| 130. | Левицький А. Е. Функціональний підхід до аналізу системи номінативних одиниць сучасної англійської мови // Вісник Харківського державного ун-ту. Іноземна філологія на межі тисячоліть. − 2000. − № 471. − С. 137-143. |
| 131. | Левицький А.Е. Актуальні проблеми розвитку неології (на матеріалі сучасної англійської мови // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. – 2005. – Вип. 23. – С. 16-21. |
| 132. | Леонтьев А.А. Общелингвистические взгляды И.А. Бодуэна де Куртене: Автореф. дис... канд. филол. наук. − М., 1963. − 22с. |
| 133. | Лесков Л.В. Кризис футурологии и МБК-концепции // Вестник Московского университета. Серия 7. Философия. – 1996. − №2. – С. 34-48. |
| 134. | Лингвистический энциклопедический словарь // под ред. В. Н. Ярцевой. − 2 изд., доп. − М.: Большая рос. энцикл., 2002. − 707с. |
| 135. | Лиса Н. С. Англійські рекламні знаки: особливості мовної реалізації // Інозем­на філологія. − 2001. − Вип. 112. − С. 127-133. |
| 136. | Ломов А.Г.Фразеология в творческой работе писателя (на мате­риале драматических произведений А.Н. Островского): Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. − Орёл. − 1998. − 42 с.  |
| 137. | Лопатин В.В., Улуханов И.С. Словообразование // Русский язык. Энциклопедия. − М., 1997. − С.500-503. |
| 138. | Лыков А.Г. Русское окказиональное слово. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. – М., 1972. – 60с.  |
| 139. | Лыков А.Г. Субстанциальные и классификационные, простые и комплексные единицы словообразования// Актуальные проблемы русского словообразования.– Самарканд, 1987. – С.137-142. |
| 140. | Маковский М.М. Системность и асистемность в языке: Опыт исследования антиномий в лексике и семантике. – М.: Наука, 1980. – 210с. |
| 141. | Мацько О. М. Абревіатури як згорнені мовні формули в дипломатичних текстах // Мовознавство. − 2000. − № 1. − С. 31 -36. |
| 142. | Мельничук О.С. Мова як суспільне явище і як предмет сучасного мовознавства // Мовознавство. – 1997. - №2-3. – С. 3-19. |
| 143. | Мейе А. Сравнительный метод в историческом языкознании: Пер. с фр. - 2-е изд., испр. и доп. − М.: УРСС, 2004. − 101с. |
| 144. | Мешков О.Д. Словообразование современного английского языка. – М.: Наука, 1976. – 246 с.  |
| 145. | Миловская Н.Д. Голофрастические конструкции в современном немецком языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Калинин, 1984. – 16с. |
| 146. | Миловская Н.Д. Взаимодействие цельнооформленности и внутрен­ней синтагматики в голофрастических конструкциях (на матер. совр. нем. яз.) // Парадигматический и синтагматический аспекты морфо­логических форм. – Иваново, 1988. – С. 66-72. |
| 147. | Минакова М.А., Изотов В.П. Словообразование на базе фразеологизмов // Диалектические процессы во фразеологии. – Челябинск, 1993. – С. 126-127.  |
| 148. | Моисеев А.И. Основные вопросы словообразования в современном русском литературном языке. Л.: Изд-во Ленингр. Ун-та, 1987. – 207с. |
| 149. | Намитокова Р.Ю. Авторские неологизмы: словообразовательный аспект. − Ростов-на-Дону: РГУ, 1986. |
| 150. | Немченко В.Н. Основные понятия словообразования в терминах. Краткий словарь-справочник.- Красноярск: КГУ, 1985. – 182 с. |
| 151. | Норман Б.Ю. Всерьез о шутке (комментарий к “Этимологическому словарю”) // Вопросы языка и литературы. – Вып. IV. – Ч. I. – Новосибирск, 1970. – С. 188-199. |
| 152. | Ольшанский И. Г. О некоторых активных процессах в синтаксисе немецкого словосочетания // Иностранные языки в школе. – 1976. – № 1. – С. 18-25. |
| 153. | Омельченко Л.Ф. Образование «императивных» композит на базе деривационно активных фразеологизмов // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. – 1988. – №5. – С. 78-82.  |
| 154. | Омельченко Л.Ф. Английская композита: Структура и семантика: Дисс. ... д-ра филол. наук: 10.02.04. – К., 1989.– 498 с. |
| 155. | Панфилов В.З. Гносеологические аспекты философских проблем языкознания. – М.: Наука, 1982. – 356 с. |
| 156. | Панюшкин В.В. Семантика новообразований, созданных способом контаминации // Семантика языковых единиц. – Ч. II. – Фразеологическая семантика. Словообразовательная семантика. Морфологическая семантика. – М. – 1993. – С. 112-114. |
| 157. | Пауль Г. Принципи истории языка. - М.: Изд-во иностр. лит-рн, 1960. - 500с. |
| 158. | Петров В.В. Язык и искусственный интеллект: рубежи 90-х годов // Язык и интеллект. – М.: Прогресс, 1996. – С. 5-13. |
| 159. | Піхтовникова Л.С. Еволюція стилю байки з точки зору синергетики // Вісник Харківськ. держ. ун-ту, № 435. – 1999. – С.124-129. |
| 160. | Пищальникова В.А. Языковая игра как лингвосинергетическое явление // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты. – Вып. 2. – Барнаул, 2000. – С.105-117. |
| 161. | Пічкур А.І., Трещева М.С. Комп'ютерний жаргон «Usertalk» як лінгвістичне явище // Мова і культура. − Самара, 1999. – С. 69-73. |
| 162. | Поддубный Н.В. Самоорганизующиеся системы: онтологический и методологический аспекты: Автореф. дисс. ... д-ра филос. наук: 09.00.01 / Ростов. гос. ун-т. – Ростов н/Д, 2000. – 41с. |
| 163. | Позднякова Е.М. Когнитивные аспекты словообразования // Когнитивная лингвистика: современное состояние и перспективы развития. Материалы Первой международной школы-семинара по когнитивной лингвистике. –Тамбов: ТГУ, 1998. – С. 134-136. |
| 164. | Полюжин М.М. Функціональний та когнітивний аспекти англійського словотворення. – Ужгород: Закарпаття, 1999. – 236с. |
| 165. | Помірко Р. С. Граматична система і типологія мовних змін // Вісник Львівсько­го ун-ту. Серія іноземні мови. − 2001. − Вип. 9. − С. 3-10. |
| 166. | Помірко P. C. Динаміка еволюції структури слова (на матеріалі французької мови) // Іноземна філологія. − 1997. − Вип. 110. − С. 19-25. |
| 167. | Потиха З.А. Школьный словообразовательный словарь. – М.; Наука, 1972. – 132с. |
| 168. | Потятиник У. О. Соціолінгвістичні та прагмастилістичні аспекти функ­ціонування сленгової лексики (на матеріалі періодики США): Автореф. дис. ... канд. філол. наук. – К., 2003. − 21 с. |
| 169. | Потятиник У. О. Вкорочення основи, акронімія та абревіація як джерела американського сленгу // Іноземна філологія. − 2001. − Вип. 112. − С. 152-157. |
| 170. | Пригожин И.Р. Природа и новая рациональность. В поисках нового миропонимания // Философия и жизнь. − 1991. – №7. – С.5-21.  |
| 171. | Приходько А.М. Семантична контамінація синтаксичних структур // Мовознавство. − 1986. – № 1. – С.27-31. |
| 172. | Прищепа В. Є., Новак Л. М. Рівнева та міжрівнева компресія в сучасній німецькій мові // Вісн. Житомир. держ. пед. ун-ту. − 2003. − № 11. − С. 190-193. |
| 173. | Пушкар В.І. Структура, семантика та словотворчі функції основ префіксальних дієслів (на матеріалі англійської економічної терміне лексики): Автореф. дис ... канд. філол. наук: 10.02.04. – К., 2002. – 26с. |
| 174. | Раду А. І. Структурно-семантичні та стилістичні особливості англомовно­го рекламного тексту (на матеріалі рекламної продукції фірми Кока-Кола) // Іно­земна філологія. − 1999. − Вип. 111. − С. 120-126.  |
| 175. | Распопов И. П. Система языка и ее уровни // Материалы по русско-славянскому языкознанию. − Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та. – 1976. – С. 134-144. |
| 176. | Распопова Т.А. Семантические трансформации в социально-ограниченных группах // Семантика языковых единиц: Доклады VI Международной конференции. Том 1. – М.: СпортАкадемПресс, 1998. – С. 202-204. |
| 177. | Ревзина О.Г. Структура словообразовательных полей в славянских языках. – М.: Изд. МГУ, 1969. – 154 с. |
| 178. | Розен Е.В. Новое в лексике немецкого языка: Пособие для учителей. – М.: Просвещение, 1976. – 174 с.  |
| 179. | Розен Е.В. Новые слова и устойчивые словосочетания в немецком языке.М.; Наука, 1991 – 121с. |
| 180. | Семенець О.О. Синергетика поетичного слова. – Кіровоград: Імекс ЛТД, 2004. – 338 с.  |
| 181. | Семчинський С.В. Загальне мовознавство. – К. : Око, 1996. – 416 с. |
| 182. | Семчинський С. В. Загальне мовознавство. – К.: Основи, 1999. − 413 с. |
| 183. | Сетров М.И. Принцип системности и его основные понятия // Проблемы методологии системного исследования. М.: Мысль, 1970 − С. 49-64. |
| 184. | Скороходько Е.Ф. Сіткове моделювання лексики: лінгвістична інтерпретація параметрів семантичної складності // Мовознавство. – 1995. – №6. – С. 19-28. |
| 185. | Скороходько Е. Ф. Терміни, що виражають нові знання, у структурі англомовних наукових текстів // Вісник Харківського державного ун-ту. Іно­земна філологія на межі тисячоліть. − 2000. − № 471. − С. 235-240. |
| 186. | Словарь лингвистических терминов / Под ред. О.С.Ахмановой. – М.: Советская Энциклопедия, 1996. – 607 с. |
| 187. | Соболева П.А. Моделирование словообразования // Проблемы структурной лингвистики. – М., 1972. – С.165-212. |
| 188. | Соколовська Ж.П. Чи заперечував О. Потебня багатозначність? // Мовознавство. – 1992. – № 1. – С. 17-21.  |
| 189. | Солнцев В.М. Уровни языка // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С.539 |
| 190. | Cоссюр Ф. Курс загальної лінгвістики / Пер. з фр. А.Корнійчук, К. Тищенко. – К.: Основи, 1998. – 324 с.  |
| 191. | Старикова О.М. Про міжмовну кореляцію англійських номінативних речень // Мови європейського культурного ареалу: розвиток і взаємодія. – К.: Довіра, 1995. – С. 245-255. |
| 192. | Степанова М.Д. Словообразование современного немецкого языка: Краткий очерк // Словарь словообразовательных злементов немецкого языка. – М.: Русский язык, 1979. – С. 519-536. |
| 193. | Стишов О. А. Нові абревіатури в мові мас-медіа кінця XX століття // Мово­знавство. − 2001. − № 1. − С. 33-40. |
| 194. | Супрун А.Е. О роли противоречий в развитии языка // Методо­логические проблемы языкознания. – К.: Наукова думка, 1988. – С.128-139.  |
| 195. | Тарасова Е.В. Речевая системность в терминах лингвопрагматики // Вісник Харківськ. нац. ун-ту ім. В. Каразіна: Іноземна філологія на межі тисячоліть.– № 471. – 1999. – С.273-279.  |
| 196. | Ткачук-Мірошниченко О.С. Імплікація в рекламному дискурсі (на матеріалі англомовної комерційної реклами): Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київський національний університет імені Тараса Шевченка. –К., 2001. – 20 с. |
| 197. | Туманян Э. Г. О природе языковых изменений // Вопросы языкознания. −1999. − №3. − С. 86-97. |
| 198. | Турчин М.М., Турчин В.В. Експресивно-оцінна конотація неологізмів німецької мови в газетно-публіцистичному стилі // Науковий вісник Чернівецького університету: збірник наукових праць. Вип. 55: Германська філологія. – Чернівці: Рута, 2003. – С. 72-85. |
| 199. | Тіщенко К. М. Метатеорія мовознавства. − Київ: Основи, 2000. − 350 с. |
| 200. | Торопцев И.С. Словопроизводная модель. – Воронеж: ВГУ, 1980 – 145с. |
| 201. | Трубачёв О.Н.Синхрония, диахрония - und keine Ende... (маргина­лии по русскому историческому словообразованию) // Исследования по историческому словообразованию. – М. – 1994. – С. 16-28. |
| 202. | Турчин М.М., Турчин В.В. Експресивно-оцінна конотація неологізмів німецької мови в газетно-публіцистичному стилі // Науковий вісник Чернівецького університету: збірник наукових праць. Вип. 55: Германська філологія. – Чернівці: Рута, 2003. – С. 72-85. |
| 203. | Уемов А. И. Системный подход и общая теория систем. – М.: Мысль, 1978. – 272с. |
| 204. | Улуханов И.С. Узуальные и окказиональные единицы словообразовательной системы // Вопросы языкознания. – 1984. – N1. – С.44-54. |
| 205. | Улуханов И.С. Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация. – М., – 1996 – 185с. |
| 206. | Филин Ф. П. Противоречие и развитие языка ⁄⁄ Вопр. языкознания. – 1980. – №2. – С.8 – 21. |
| 207. | Философский словарь / Под ред. И.Т. Фролова. – М.: Изд-во политической литературы, 1986. – 590 с. |
| 208. | Философский энциклопедический словарь / Ред.-сост. Е. Ф. Губский и др. − М.: Изд. дом "ИНФРА−М", 1997. − 574 с. |
| 209. | Хакен Г. Синергетика и некоторые ее применения в психологии / Синергетическая парадигма. Нелинейное мышление в науке и искусстве. – М.: Прогресс-Традиция, 2002. – 496с. |
| 210. | Харченко В.К. Переносное значение слова. – Воронеж: ВГУ, 1999. – С.146-151. |
| 211. | Харченко О.В. Особливості розвитку сучасної журналістської термінології англійської мови (1960 - 1990-і роки): Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київський національний університет імені Тараса Шевченка. – К., 1999. – 19с.  |
| 212. | Худолій А. О. Динаміка функціональних змін у мові американської публі­цистики кінця XX − початку XXI століття: Автореф.дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київ. нац. лінгв. ун-т. − К., 2004. − 20 с. |
| 213. | Цыганенко Г.П. Состав слова и словообразование в руском языке. – К., 1978. – 231с. |
| 214. | Чернейко Л.О. Лингво-философский анализ абстрактного имени. – М., 1997. – 302с. |
| 215. | Черникова Н. В. Метафора и метонимия в аспекте современной неологии // Филологические науки. − 2001. − № 1. − С. 82-90. |
| 216. | Чумак Л. М. Класи інновацій у словотворі сучасної англійської мови // Вісн. Житомир. держ. пед. ун-ту. − 2003. − № 11. − С. 211 -213. |
| 217. | Шанский Н.М. Калькирование как способ словопроизводства // Со­временный русский язык. – Л. – 1981. – С. 170-171. |
| 218. | Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. – М., 1985. – 225с. |
| 219. | Шанский Н.М. Лексическая деривация в русском языке // Русский язык в школе. – 1977. – N3. – с.9-16. |
| 220. | Юдин Э. Г. Системный поход и принцип деятельности. – М.: Наука, 1978. – 391с. |
| 221. | Юмшанова Е.В. Принципы отбора и лексикографической обработки неологизмов в словарях новых слов английского языка: Автореф. дис... канд. филол. наук: 10.02.04. – Иваново, 1999. – 25 с. |
| 222. | Янков А.В. Соціально-політичні неологізми та оказіоналізми в американському варіанті англійської мови: структура - семантика -функціонування: Автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівський національний університет імені Івана Франка. – Львів, 2004. – 20 с. |
| 223. | Янко - Триницкая Н. А. Вольности русской речи // Русская речь. – 1968. - №5. – С. 128-145. |
| 224. | Янко-Триницкая Н. А. Продуктивные способы и образцы окказионального словообразования. – Ташкент, 1975. – Вып. 1. – С. 413 - 418. |
| 225. | Acronyms, initialisms, and abbreviations dictionary: a guide to acronyms, initialisms, abbreviations, contractions, alphabetic symbols, and similar condensed appellations. Vol. 1., P. 1 : A-F / Ed. M.R. Bonk. – Detroit, MI: Gale research comp, 1997. – 1508 p. |
| 226 | Allan Metcalf A. Predicting New Words, New York: Houghton Mifflin, 2002. - 298p. |
| 227. | Algeo J. A Short History of New Words Study // Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America. – Cleveland, OH: Dictionary Society of North America, 1995. – No 16. – P. 13-16. |
| 228. | Algeo J. The Origins of Southern American English // English In the Southern United States, ed. by S.J. Nagle. – Cambridge: Cambridge University Pres, 2003. – P.6-16. |
| 229. | Aronoff M. Morphology by itself. – Cambridge, Massachusetts, L.: The MIT Press, 1993. – 205 p. |
| 230. | Ash T. G. The Banality of the Good// New Statesman. – 2003. –June 16. – P. 12-13. |
| 231. | Atkins B.T.S., Varantola K. Monitoring Dictionary Use // International Journal of Lexicography. – 1997. – Vol. 10. – №1. – P. 1-45. |
| 232. | Auroux S., Kouloughli O. Für eine richtige Philosophie der Linguistik // Sprache und Denken, Positionen aktueller Sprachphilosophie. – Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch, 1997. – S. 29-51. |
| 233. | Barnhart C.L., Steinmetz S., Barnhart R.K. A Dictionary of New English: 1963 – 1973. – Bronxville, NY: Barnhart, 1973. – 512 p. |
| 234. | Barnhart Clarence L. The Second Barnhart Dictionary of New English. N.-Y., 1980. |
|  235. | Barry J. A. Technobabble. – Cambridge, MA: MIT Press, 1991. – 268 p. |
|  236.  | Bauer L., Nation I. Word families // International Journal of Lexicography. – 1993. – V. 6. – P. 253-279.  |
|   237. | Belsie L. Eyeing the costs of the tech boom. // The Christian Science Monitor. – 2002. – Dec. 23.  |
| 238. | Bolton W.F. A living language: The history and structure of English. New York: Random House, cop. 1982. – IX, 461 p. |
| 239. | Bovard J. Terrorism and Tyranny. Trampling Freedom, Justice, and Peace to Rid the World of Evil. – New York: Polgrave Macmillan, 2003. – 440p |
| 240. | Brenner G. Webster’s New world American Idioms Handbook. –Indianapolis: Wiley Publishing, 2003. – 480p |
| 241. | Brooks A. Post-feminisms: Feminism, Cultural Theory and Cultural Forms. – London: Routledge, 1997. – 234 p. |
| 242. | Buchanan A. C., Klingsporn B. 1000 Voices That Shared Our Souls. Wisdom to Guide Our Future. – Bloomington: FrontPorch Books, 1999. – 159p. |
| 243. | Carr M. Internet Dictionaries and Lexicography // International Journal of Lexicography. – 1997. – Vol. 10. – № 3. – P. 209-230. |
| 244. | Cruse D.A. Lexical semantics. – Cambridge: Cambridge University Press, 1995. – 310 p. |
| 245. | Crystal D. Language and the Internet. – Cambridge: Cambridge University Press, 2001. –272p. |
| 246. | Crystal P. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. – Cambridge: CUP, 1995. – 489 p. |
| 247. | Crystal D. English as a global language. – Cambridge: Cambridge University Press, 2000. – 150 p. |
| 248. | DiSessa A.A. Changing minds. Computers, Learning and Literacy. – Cambridge: The MIT Press, 2000. –271p.  |
| 249. | Dunbar G.I. Towards a cognitive analysis of polysemy, ambiguity and vagueness // Cognitive Linguistics. – 2001. – V.12-1. – P. 1-14. |
| 250. | Ellis D.G. Fixing communicative meaning: A coherentist theory // Communicatio Research. – 1995. – V. 22, №5. – P. 515-544. |
| 251. | Ezard J. A New Word Order for 2002 // Guardian. – 2002. - Febr.4. – P.9. |
| 252. | Farr M., Reynolds. Language and Identity In a Global City//Ethnolinguistic Chicago. Language and Literacy In the Сіtу's Neighborhoods. – Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, 2004. – P.3-32. |
| 253. | Fauconnier G. Mental Spaces: Aspects of Meaning. Construction in Natural Language. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. - 190 p. |
| 254. | Ferguson N. Full Marx // Financial Times. – 2002. – P.7.  |
| 255. | Fifty Years. Among the New Words. A Dictionary of Neologisms, 1941-1991, ed.by John Algeo. Cambridge: Cambridge University Press, 1991. – 257p. |
| 256. | Glowka W., Melancon M. Among the New Words // American Speech. – Vol. 77. – #1. 2002. – P. 100-112. |
| 257. | Glowka W., Chambers-Claxton J., Wyckoff D. Among the New Words // American Speech. – Vol. 77. – #4. - 2002. – P.432-440. |
| 258. | Glowka W., Melancon M., Wyckoff D. Among the New Words // American Speech. – Vol. 78. – #3. Fall 2003. P.331-342.  |
| 259. | Green L. African American English. A Linguistic Introduction. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002. – 285p. |
| 260. | Green J. New Words. A Dictionary of Neologisms since 1960. London:Bioomsbury. – 340 p.  |
| 261. | Henderson L. Towards a Psychology of Morphemes // Progress in the Psychology of Language. – Lancaster, 1991. – Vol.1. – P. 15-72. |
| 262. | Holder R. W. A Dictionary of Euphemisms. – Oxford: Oxford University Press, 1995. – 470p. |
| 263. | Holl A. D., Fagen R. E.. Definition of system. – „General systems”, v. I. Ann Arbor, – 1956. |
| 264. | Jackson H. Words and their Meaning. Making New Words. London, N.-Y., – 1988. |
| 265. | James G. Tamil Lexicography. /Lexicographica Series Maior 40/. Tubingen: M. Niemeyer, 1991.Cannon G. Statistical Etymologies of New Words in American Speech. // Steiner, – 1977. – P. 21-30.  |
| 266. | Kaczorowska A. The relation of synonymy in English // Acta Univeritatis Lodziensis. Folia Linguistica Anglia / Ed. By B. Lowandowska-Tomaszczyk. – Lodz′: Wydawnictwo Kniweksytetu Lo′dzkeigo, 1998. – №1. – P. 61-75. |
| 267. | Keller E., Berry J. The Influentials. –New York: The Free Press, 2003. –353p. |
| 268. | Kloer P. Brand X// Atlanta Journal-Constitution. – 2003. – May17. – P.12. |
| 269. | Knowles E., Elliot J. Preface// The Oxford Dictionary of New Words, ed. by E.Knowles with J.Elliot. – Oxford: Oxford University Press, 1997. – 357p.  |
| 270. | Langacker R.W. Foundations of Cognitive Grammar. – Stanford, CA: Stanford Univ. Press, 1991. – Vol.2. – 573 p. |
| 271. | Lederer R. Foreword// Dictionary of Americanisms. – Hoboken, New Jersey: Wiley and Sons, 2003. – P.V- XIV. |
| 272. | Lederer R. The Miracle of Language. – New York: Bantam, 1991. – 249 p. |
| 273. | Leech G. Semantics. – Harmondsworth: Penguin, 1974. – 386 p. |
| 274. | Levenson E. Is it Cuz I is Urban? // New Statesman – 2003. –May 19. –P.17. |
| 275. |  Levin R.B. Virus Handbook. – New York: McGraw-Hill, 1990. – 412 p. |
| 276. | Lewis B. The Crisis of Islam. Holy War and Unholy Terror. – New York: Modern Library, 2002. – 186p. |
| 277. | Lind M. Made in Texas. George W. Bush and the Southern Takeover of American Politics. – New York: Basic Books, 2003. – 201p. |
| 278. | Longman Guardian New Words, edited by S. Mort. – Harlow, Essex: Longman, 1986. – 220p. |
| 279. | Longman Guardian New Words / edited by S.Mort. – Harlow: Longman,1986. –219 p. |
| 280. | Longman Business English Dictionary. – Harlow, Essex: Longman, 2000. – 533p. |
| 281. | Mason R.L., Mattson M.T. Atlas of the United States. EnvironmentalIssues. – New York: Macmillan, 1990. - 262 p. |
| 282. | Marchand H. The Categories and Types of Present Day English Word-Formation. – University of Alabama, 1966. – 379 p.  |
| 283. | Marks M. The night that Changed Everything // English Learner’s Diggest, 2001. – №3. – Р.2-13.  |
| 284. | McArthur T. Longman Lexicon of English. Harlow (Essex): Longman 1981 / Oxford Wordpower Dictionary / edited by S. Wehmeier. - Oxford: Oxford University Press, 1996. – 746 p. |
| 285. | McFedries P. Word Spy: Subject Index // http://www.logophilia.com /wordspy/ index/McFedries P. Word Spy // <http://www.logophilia.com/wordspy> |
| 286. | McFedries P. Archives //http: //www.logophilia.com/WordSpy. – 2001. – Febr.11 |
| 287. | Milroy J. Linguistic Variation and Change. On the Historical Sociolinguistics of English. – Oxford: Blackwell, 1992. – 237 p. |
| 288. | Моtіvеs for Language Change, ed. by R. Hickey. – Cambridge University Press, 2003. – 290p. |
| 289. | The New Oxford Thesaurus of English. - Oxford: Oxford University Press, 2000. –1087p. |
| 290. | The New Oxford American Dictionary, ed. by E.Jewel, F.Abate. –New York, Oxford: Oxford University Press, 2001. –2023p. |
| 291. | Nida E.A. The molecular level of lexical semantics // International Journal of Linguistics. – 1997. – V. 10. – P. 265-278. |
| 292. | Ohly R. The Threat of Terminological Globalization// Neoterm. World Specialized Terminology. – No. 39-40. – Warszawa, 2001. – P. 27-35. |
| 293. | The Oxford Dictionary of New Words / Compiled by S. Tulloch. – Oxford, New York: OUP, 1992. – 322 p. |
| 294. | The Oxford Dictionary of New Words / Ed. by E. Knowles, J. Elliott. – Oxford, New York: OUP, 1998. – 357 p. |
| 295. | Preface // Oxford Dictionary of Abbreviations. - Oxford: Oxford University Press, 1996. – 397 p. |
| 296. | Quinion M. Articles // http://www.worldwidewords.org/articles/index.htm |
| 297. | Quinion M. Q and A // http://www.worldwidewords.org/qa/index.htm  |
| 298. | Quinion M. Reviews // http://www.worldwidewords.org/reviews/index.htm |
| 299. | Quinion M. Topical words // http://www.worldwidewords.org/topicalwords/ index.htm |
| 300. | Quinion M. Turns of phrase // http://www.worldwidewords.org/turnsofphrase/ index.htm |
| 301. | Quinion M. Weird words // http://www.worldwidewords.org/weirdwords/ index.htm |
| 302. | Radford A. et al. Linguistics. An Introduction. – Cambridge: Cambridge University Press, 1999. – 438p. |
| 303. | Read A.W. The History of Lexicigraphy. // The Fullbright Papers Proceedings of Colloquial. Manchester University Press. – 1986. V. 1. –P. 28-34. |
| 304. | Rey A. The Concept of Neologism and the Evaluation of Terminologies in Individual Languages. John Benjamins Press, 1995.  |
| 305. | Safire W. No Surrender for “Dead-ender // Houston Chronicle. – 2003a. – Aug.10. –P.6c. |
| 306. | Safire W. A Word with no Personality // The New York Times Magazine. – 2003b. – Oct.5. –P.41. |
| 307. | Safire W. What Honorific for Attorneys General // The New York Times Magazine. – 2003c. – July20. –P.41. |
| 308. | Safire W. On Language // Houston Chronicle. – 2003d. June 29. – P. 6C. |
| 309. | Safire W. Miffy Prometheus // The New York Times Magazine. – 2003e. – July 6. – P.12. |
| 310. | Safire W.A Word With No Personality // The New York Times Magazine. – 2003f. – Oct. 5. – P. 44. |
| 311. | Schlosser E. Reefer Madness. Sex, Drugs, and Cheap Labor In the American Black Market. – Boston: Houghton Mifflin Company, 2003. – 310p. |
| 312. | Sheidlower J. Principles for the Inclusion of New Words in College Dictionaries / Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America. – Cleveland, OM: Dictionary Society of North America, 1995. – V. 16. – P. 32-45. |
| 313. | Solntsev V.M. Language: a System and a Structure. – Moscow: Nauka Publishing House, 1984. – 302 p. |
| 314. | Stein G. Better Words. Evaluating EFL Dictionaries. –Exeter: University of Exeter Press, 2002. –246p. |
| 315. | Svensen B. Practical Lexicography. Principles and Methods of Dictionary Making. - Oxford: OUP, 1993. - 113 p. |
| 316. | Swartz J. New Domain Name Suffixes Approved // USA Today. – 2000. – Nov. 20. P.17.  |
| 317. | Tumbler H., Bromley M. Virtual Soundbites: Political Communication in Cyberspace // Media, Culture and Society. – 1998. Vol. 20. – №1. – P. 159. |
| 318. | Ungerer F., Schmid H.J. An Introduction to Cognitive Linguistics. – Longman, London and New York, 1996. – 293 p. |
| 319. | Wang Z. Ten Taboos in Selecting Words for Entry. // Lexicographical Studies. – 1979. №2. – P. 91-93.  |
| 320. | Wardhaugh R. An Introduction to Sociolinguistics. - Cambridge, Blackwell Publishers, – 1994. – 400 p.  |
| 321. | Whorton J. C. Nature Cures. The History of Alternative Medicine In America. – New York: Oxford University Press, – 2002. –368 p. |

воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>